

**CASIO**

# Module No. 5529/5530



## Руководство по пользованию функциями часов

EFB-560, EQS-600

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, kleящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировок часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
  - переводить стрелки под водой;
  - отвинчивать переводную головку под водой;
- Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
  - Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.
- Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...
- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной краски.
  - Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной краски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
  - Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной краски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Раз- ряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье маши- ны и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аква- лангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

• Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD.» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

6

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызывает никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибутора фирмы «CASIO».

3

- Часы могут незначительно отличаться от изображений, приведенных в данном руководстве.

## ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

- В зависимости от модели часов на заводе вокруг заводной головки может быть установлена защитная вставка. Перед тем, как начать пользоваться часами, ее необходимо удалить.
- После удаления защитной вставки выполните действия, указанные в разделах «Операции с заводной головкой» и «Настройка текущего времени».



7

## Операции с заводной головкой

В некоторых моделях часов с водозащитой (100 и 200 м) установлена винчивающаяся заводная головка. Перед тем как выполнять операции с использованием заводной головки, сначала вывинтите ее для разблокировки, повернув по направлению к себе, затем вытяните заводную головку. При вытягивании заводной головки не применяйте излишних усилий. Когда заводная головка вывинчена, часы становятся незащищенным от проникновения воды. После выполнения необходимых операций с заводной головкой, верните ее в исходное положение, затем ввинтите для блокировки.

## Если в часах есть вращающийся обод (безель)...

Поверните безель до совмещения метки ▼ с минутной стрелкой. Через некоторое время вы сможете узнать, какое время



8

## Время подзарядки аккумулятора

Указанное в таблице время подзарядки аккумулятора приведено для справки. Фактическое время подзарядки зависит от освещения.

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки*	Восстановление заряда**
	До начала плавного движения секундной стрелки с интервалом в 1 секунду	До полного заряда аккумулятора
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	6 мин.	2 часа
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	23 мин.	6 часов
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	36 мин.	10 часов
Флуоресцентное освещение (500 лк)	6 часов	96 часов
		---

\* Время ежедневной подзарядки аккумулятора для обеспечения нормальной работы часов.

\*\* Время, необходимое для восстановления заряда аккумулятора.

12

прошло с того момента, как метка ▼ была совмещена с минутной стрелкой.

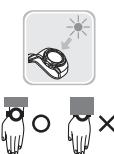
## ПОДЗАРЯДКА ЧАСОВ

В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумулятор, который заряжается от солнечных элементов. При хранении или ношении часов в условиях, когда источник света недоступен, уровень заряда аккумулятора снижается. Страйтесь как можно чаще помещать часы к источнику света для подзарядки аккумулятора.

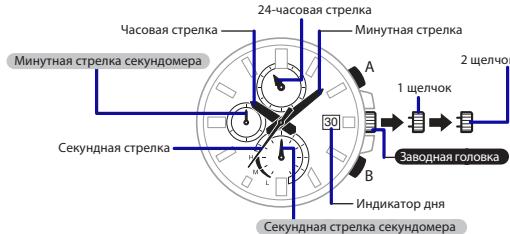
Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.

- Для стабильной работы часов необходимо оставлять часы в хорошо освещенном месте как минимум на 12 часов в месяц.
- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой. Страйтесь держать часы на свету, не прикрывая их одеждой, как можно дольше.

9



## ВНЕШНИЙ ВИД ЧАСОВ



13

## Внимание!

Если оставить часы для подзарядки аккумулятора на ярком свету, корпус может нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. Корпус часов также может сильно нагреваться, если их оставить:

- на приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце;
- при слишком расположении к лампе накаливания;
- под прямыми солнечными лучами.

## Индикаторы уровня заряда аккумулятора

Для того, чтобы узнать текущий уровень заряда аккумулятора, нажмите и удерживайте кнопку В около 1 секунды. Обратите внимание, что заводная головка при этом должна находиться в исходном положении (втянута). После нажатия и удержания кнопки В секундная стрелка будет на индикатор текущего уровня заряда аккумулятора:

- высокий уровень заряда – часы без подзарядки аккумулятора проработают более 4 месяцев;
- средний уровень заряда – часы без подзарядки аккумулятора проработают от 2 до 4 месяцев;
- низкий уровень заряда – часы без подзарядки аккумулятора проработают менее 2 месяцев.

10

Через 2 секунды секундная стрелка вернется к отображению текущего времени, начиная с 12-часовой отметки.

## Низкий уровень заряда и полная разрядка аккумулятора

Часы оповещают о низком уровне заряда аккумулятора.

## Оповещение о низком уровне заряда аккумулятора

При низком уровне заряда аккумулятора секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды.



11

## НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДНЯ

### Текущее время

1. Когда секундная стрелка находится на 12-часовой отметке вытяните заводную головку до 2 щелчка.
2. Поворачивая заводную головку, настройте текущее время.
3. Верните заводную головку в исходное положение по сигналу точного времени.

### Примечание

- При настройке текущего времени учитывайте значение времени до полудня AM и после полуночи PM.
- Перед тем, как закончить настройку текущего времени, сначала переместите минутную стрелку на 4-5 минут позже необходимого времени, затем установите точное время.

### День

1. Вытяните заводную головку до 1 щелчка.

14

2. Поворачивая заводную головку, настройте день.
3. Верните заводную головку в исходное положение.

### Примечание

- Значение дня изменяется до 31. Для месяцев, в которых количество дней меньше 31, необходимо корректировать значение дня вручную.
- Для того, чтобы значение дня правильно переключалось в полночь, не выполняйте его настройку в промежуток времени с 21:00 до 1:00.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКУНДОМЕРА

С помощью секундомера можно измерять прошедшее время с интервалом в 1 секунду. Измерение прошедшего времени ограничено 29 минутами 59 секундами.

15

#### Измерение прошедшего времени



#### Измерение промежуточного времени



#### Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



#### Внимание!

Не пользуйтесь секундомером, когда заводная головка вытянута.

16

#### ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне

20

#### Примечание

- По истечении 30 минут работа секундомера автоматически завершится.

#### Корректировка исходного положения стрелок секундомера

Если после сброса результатов измерений стрелки секундомера не вернулись к нулевой отметке, выполните следующие действия по корректировке их исходного положения.

- Вытяните заводную головку до 2 щелочки.
- С помощью кнопок А (часовой стрелке) или В (против часовой стрелки) переместите минутную и секундную стрелки секундомера к 12-часовой отметке.
- Удерживайте одну из этих кнопок нажатой В для ускоренного перемещения стрелок секундомера. Для остановки ускоренного перемещения стрелок отпустите кнопку.
- Движение секундной и минутной стрелок секундомера синхронизированы.
- После выполнения корректировки стрелок секундомера, верните заводную головку в исходное положение.

17

#### Внимание!

- Когда заводная головка вытянута, измерение текущего времени останавливается. Скорректируйте значение текущего времени после окончания корректировки стрелок секундомера.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±20 секунд в месяц

Секундомер: измерение прошедшего времени, промежуточного времени, 2 финишных результатов  
предел измерения 29'59" (30 минут)  
единица измерения: 1 секунда

Прочее: предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора

Питание: светочувствительная панель и один аккумулятор

Примерное время работы аккумулятора без подзарядки (с полного заряда): 5 месяцев

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

18

19